

Rettelsesliste for småbog 4: Omkring min missions fødsel

Listen viser alle rettelser mellem 1. udgave 1942 og 3. udgave 2019. Rettelserne er foretaget i overensstemmelse med "Retningslinjer for ny udgave af Det Tredje Testamente – skrifter udgivet i Martinus' levetid", der ligesom rettelseslisten er tilgængelig på Martinus Instituts hjemmeside: martinus.dk.

Princippet for rettelser er beskrevet i retningslinjernes punkt 8. Ændringer, der vedrører ortografi, er ikke medtaget på listen, men er beskrevet i retningslinjernes punkt 7, hvorfra der henvises til bilag 1, der viser de forældede stave- og bøjningsformer, samt bilag 2, der viser standardiserede specialudtryk.

Ved den enkelte rettelse vises, hvor i bogen den er foretaget og hvornår, samt typisk hele sætningen med rettelsen. Benævnelsen "iht. Kosmos 1936" henviser til fejl, der er fundet ved at sammenligne bogens tekst med den oprindelige artikel i Kosmos nr. 4, 1936.

Martinus Institut, september 2021
Godkendt af rådet

Sted	Før	Efter	Rettelsesår
Kapitel 4, afsnit 1	<i>Din egen religion lærer dig, (...): "hvad et menneske sår, dette skal han og høste", – "salige er de rene af hjertet, thi de skulle se Gud", – "elsker hverandre", – "alt er såre godt" osv., som netop tilsammen udgør det bærende fundament for al tilværelse.</i>	<i>Din egen religion lærer dig, (...): "hvad et menneske sår, dette skal han og høste", – "salige er de rene af hjertet, thi de skulle se Gud", – "elsker hverandre", – "alt er såre godt" osv., som netop tilsammen udgør det bærende fundament for al tilværelse.</i>	2019 iht. Kosmos 1936
Kapitel 4, afsnit 3, nederst	Kan det være logisk at antage, at de nuværende generationer i mindre grad har nødig at få livets store sandheder åbenbaret (...)	Kan det være logisk at antage, at de nuværende generationer i mindre grad har nødig ¹ at få livets store sandheder åbenbaret (...) Note i bog: ¹ "at have nødig" er et gammelt udtryk for "at være nødt til", "have behov for".	1988 note
Kapitel 5, overskrift	5. kapitel	5. kapitel	1965
Kapitel 5, afsnit 2, øverst	Har den ikke netop sagt til dig i form af Jesu ord, "Eder er det ikke givet at forstå disse ting, men de kommende slægter", – "men talsmanden, den hellige ånd, som Faderen skal sende i mit navn , han skal lære eder alt og minde eder om alt, hvad jeg har sagt (...)	Har den ikke netop sagt til dig i form af Jesu ord, "Eder er det ikke givet at forstå disse ting, men de kommende slægter", – "men talsmanden, den hellige ånd, som Faderen skal sende i mit navn , han skal lære eder alt og minde eder om alt, hvad jeg har sagt (...)	1988 iht. Kosmos 1936
Kapitel 7, afsnit 3, midt	Og sagde vedkommende [...] væsen ikke selv, at "de første skulle blive de sidste"? –	Og sagde vedkommende indviede væsen ikke selv, at "de første skulle blive de sidste"? –	2019 iht. Kosmos 1936
Kapitel 9, afsnit 1, øverst	"Skal disse manende ord, du således direkte har henvendt til mig, betyde, at du er "overskygget af den hellige ånd", er en "indviet", skal jeg måske tro, du er en "verdensgenløser"?"	"Skal disse manende ord, du således direkte har henvendt til mig, betyde, at du er "overskygget af den hellige ånd", er en "indviet", skal jeg måske tro, du er en "verdensgenløser"?"	2019
Kapitel 9, afsnit 1, midt	Jeg ønsker absolut kun at lede alle til at undersøge absolut foreliggende kendsgerninger angående Guds ånds manifestation i synlig fysisk foreteelse, ligemeget i hvem som helst (...)	Jeg ønsker absolut kun at lede alle til at undersøge absolut foreliggende kendsgerninger angående Guds ånds manifestation i synlig fysisk foreteelse, lige meget i hvem som helst (...)	2019
Kapitel 10, afsnit 1, midt	Det er derimod udelukkende blevet min opgave at påvise, at nævnte åbenbaring eller manifestation af "den hellige ånd ", ikke er noget mirakuløst, (...)	Det er derimod udelukkende blevet min opgave at påvise, at nævnte åbenbaring eller manifestation af "den hellige ånd ", ikke er noget mirakuløst, (...)	1988
Kapitel 10, afsnit 4, nederst	(kap. 2) Til mennesker af ovennævnte type er denne min henvendelse ikke skrevet. Skulle denne alligevel på en eller anden måde komme et sådant menneske i hænde, lad mig da med det samme sige til vedkommende: "Bliv absolut i den religiøse tro, (...)	(kap. 2) Til mennesker af ovennævnte type er denne min henvendelse ikke skrevet. Skulle denne alligevel på en eller anden måde komme et sådant menneske i hænde, lad mig da med det samme sige til vedkommende: "Bliv absolut i den religiøse tro, (...)	2019 iht. Kosmos 1936 note

	(kap. 10) <i>At gøre de evige sandheder, de evige facitter, det største af alt, hvad de vise har sagt, til videnskab og dermed til kærlighed, er mine "frugter". –</i>	(kap. 10) <i>At gøre de evige sandheder, de evige facitter, det største af alt, hvad de vise har sagt, til videnskab og dermed til kærlighed, er mine "frugter". –"</i> ² Note i bog: ² Det sidste anførselstegn afslutter det lange citat eller direkte tale, der starter i kapitel 2, afsnit 2.	
Kapitel 11, afsnit 1, nederst	Men der gives visse situationer, (...) de guddom lige love at være tavs.	Men der gives visse situationer, (...) de guddomm elige love at være tavs.	1988 iht. Kosmos 1936
Kapitel 11, afsnit 4, midt	<i>Og det store hospitals- og ambulancevæsen, (...) og alle øvrige humane foreteelser, der kommer ind under begrebet "kristelig civilisation", og hvis udspring altså kan ledes tilbage til at være identisk med verdensgenløserens tale, hans bjergprædiken, hans lignelser om den barmhjertige samaritan, (...)</i>	<i>Og det store hospitals- og ambulancevæsen, (...) og alle øvrige humane foreteelser, der kommer ind under begrebet "kristelig civilisation", og hvis udspring altså kan ledes tilbage til at være identisk med verdensgenløserens tale, hans bjergprædiken, hans lignelse om den barmhjertige samaritan, (...)</i>	2019 iht. Kosmos 1936
Kapitel 12, nederst	<i>Og på denne basis skal jeg nu gå over til at berette lidt om det, der satte mig i stand til at skabe den verdensanalyse, igennem hvilken det evige verdensbillede med dets store facitter eller udødelige sætninger fra Bibelen, fra jordens største vise går op som matematiske enheder, og gør dermed livets største sandheder til videnskab, til kunst, til kærlighed.</i>	<i>Og på denne basis skal jeg nu gå over til at berette lidt om det, der satte mig i stand til at skabe den verdensanalyse, igennem hvilken det evige verdensbillede med dets store facitter eller udødelige sætninger fra Bibelen, fra jordens største vise går op som matematiske enheder, og dermed gør livets største sandheder til videnskab, til kunst, til kærlighed.</i>	2019 iht. Kosmos 1936
Kapitel 18 afsnit 2, øverst	<i>Jeg så, at al materie var levende, var Guds menifestation, var hans sande kød og blod.</i>	<i>Jeg så, at al materie var levende, var Guds maniifestation, var hans sande kød og blod.</i>	1977 iht. Kosmos 1936

Andre ændringer:

Hovedtitel		Foruden titlen "Omkring min missions fødsel" får bogen det samlede værks hovedtitel Det Tredje Testamente	2019
Kapitel-oversigt		Lang indholdsfortegnelse omdøbes til "Kapiteloversigt"	2019
Indholdsfortegnelse		Kort indholdsfortegnelse indsættes foran i bogen	2019